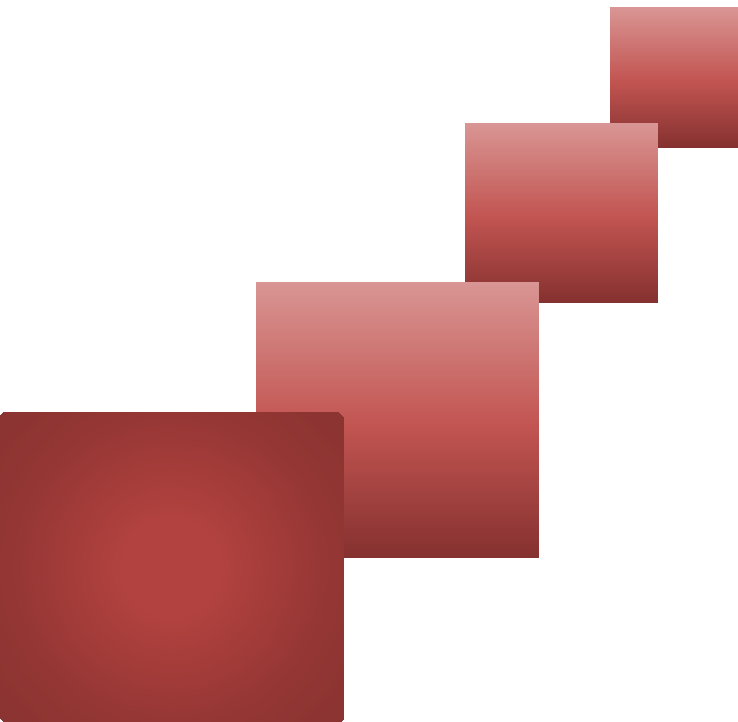


JCCI基金の活動紹介

ABOUT JCCI SINGAPORE FOUNDATION



JCCI SINGAPORE FOUNDATION LIMITED
C/O JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY, SINGAPORE



主な内容

CONTENTS

Pg 1: 使命・目的 MISSION & OBJECTIVES

Pg 2: 支援したプロジェクト(例) SUPPORTED PROJECTS

Pg 3: 日本へ留学する学生を支援 JCCI SCHOLARS

Pg: 4 組織図 ORGANISATION CHART

Pg 5: 受賞 RECOGNISATION & AWARDS

Pg 6: 2023年度の活動実績 / FY2023 ACTIVITIES SUMMARY

Pg 7: 2023収支決算・2024予算 / FY2023 FINANCIAL POSITION
& FY2024 BUDGET

Pg 8: 2024年度の活動図 / FY2024 ACTIVITY PLAN

Pg 9: 2024年度募金目標および募金要領・IPCステータスの
利用について / 2024 FUNDRAISING DETAILS & ABOUT
DONATING TO IPC

Pg 11: 損金算入の計算方法(例) / TAX DEDUCTION
(EXAMPLE)

使命・目的 MISSION & OBJECTIVES

- ◆1990年「地元社会との融和、地元企業との調和ある発展」のため、**独立のチャリティー組織**として設立

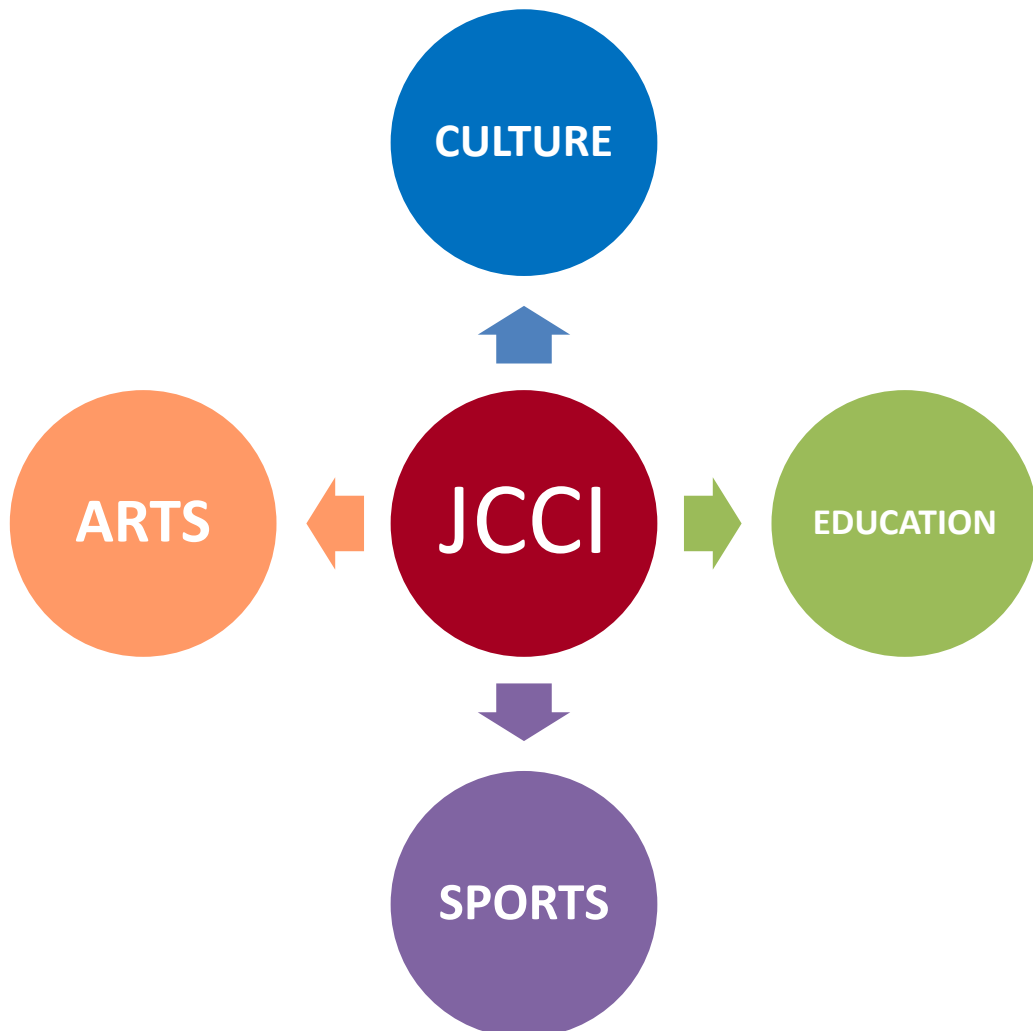
Established in 1990 as an **independent charity** to bridge between the local community and Japanese business community in Singapore

- ◆主な支援活動

- ① シンガポールで活動をする団体等への支援
(芸術・文化・教育・スポーツの4分野の振興)、
日本とシンガポールの架け橋になる
- ② シンガポール人学生の日本留学への支援

Main activities

1. Support local organisations through
Arts, Culture, Education & Sports
2. Support local students to study in Japan
(※紹介ビデオ Video about us: <https://youtu.be/XCcw8rs9ecY>)



支援したプロジェクト(例) SUPPORTED PROJECTS



Iwasaki Onikenbai dance performance



Sakura Floral Display Festival 2024



PLAY:DATE – a toy collection exhibition with well-love Japanese toys in the display



Japanese jazz bands performing for local audience



JCCI President & Foundation Chairman Mr Eguchi joined Singapore President Mr Tharman and invited guests at the opening ceremony of the Paralympic Fiesta that promotes para-sports to the general public.



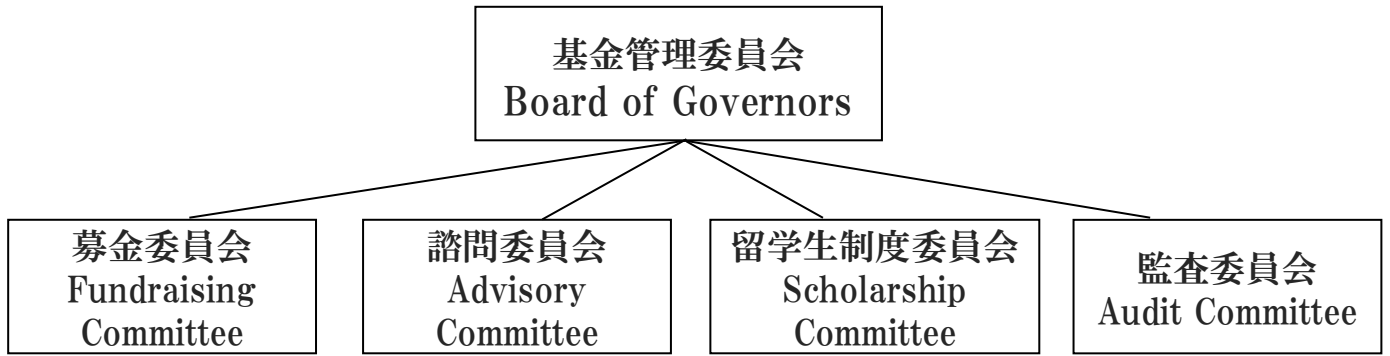
JCCI Vice President Mr Kakiyama attended the friendly soccer match between Japanese and Singaporean children proudly co-organised by Albirex Niigata Singapore F.C. and Catch Them Young, a local charity that cares for the less-privileged students.



Since 2019, former and fresh scholarship recipients have been coming together at a dialogue event to share with JCCI members and the public about their experiences studying and living in Japan. Currently, JCCI is offering fully-funded and no-bond attached one-year study programmes with the School of International Liberal Studies (SILS) of Waseda University and International Christian University (ICU).



JCCI Scholars meeting Singapore's Ambassador to Japan, Mr Ong Eng Chuan, at a dinner reception by the Japan Singapore Association (JSA). From Left: JSA Vice Chairman Mr Satoshi Inoue, Tan Eng Seng (2000 Waseda Scholar), Sephie Lean (2023 ICU Scholar), Lim Siew Ping (2023 Waseda Scholar), Ambassador Mr Ong Eng Chuan, Amelia Sim (2023 Waseda Scholar), JSA Chairman Mr Shigeaki Yoshikawa, Bryan Kong (2021 Waseda Scholar). Sephie, Siew Ping and Amelia completed the scholarship programmes and returned to Singapore to resume their studies at their home universities. Eng Seng has been working for the Waseda University and living in Japan for 18 years while Bryan has been working and living Japan for 3 years now.



- **基金管理委員会**の役割としては、基金の活動を具体的に検討する4委員会の審査結果、募金活動結果などを承認する。また、その他の基金全体的な運営方針について検討、決定する。

Board of Governors set out policies and management directives for the Foundation with the support from the 4 committees

- **募金委員会**は募金活動の実施を担当する。
Fundraising committee executes the annual fundraising activities
- **諮問委員会**は寄付先の選考を担当する。
Advisory committee executes the screening of sponsorship applications
- **留学生制度委員会**は留学生の選択を担当する。
Scholarship committee executes the screening of new scholar selection
- **監査委員会**は監査関係のレポートをチェックする。
Audit committee performs internal audit on financial status

※Download full [working committee list](#)



各委員会の会議の様子 Committee meetings

受賞 RECOGNISATION

JCCI基金の設立以来の功績は
シンガポール政府や各種機関から
高く評価され、受賞している

Since establishment, for its contributions to the local community, JCCI Singapore Foundation has been receiving prestigious recognitions from Singapore government agencies



More than 20 (and still counting)
recognitions of Patron of the Arts
Awards by the National Arts Council



Patron of Heritage Awards by
National Heritage Board 2019



Community Chest Awards
by the Community Chest

2023年度の活動実績

FY2023 ACTIVITIES SUMMARY

1. 募金 Fundraising

寄付社数 154 donors

寄付金額 S\$193,350 raised

ご寄付を頂いた皆様へ、多大なご協力を頂き、誠にありがとうございました。

2023年度の募金企業リストは[こちら](#)よりご覧ください。

Sincerest thanks to all JCCI donors for the generous support last year.

Please click [here](#) for the full FY2023 Donor List.

2. 寄付活動 Sponsorship

29 プロジェクト Projects S\$291,850



3. 奨学金 Scholarship

2022年に選考された留学生を2023年の秋学期に日本へ派遣し、2024年の派遣に向けた学生選考を実施した。

Dispatched 2022 awardee to Japan for 2023 Fall Admission and continued new scholar recruitment exercise for FY2024 dispatchment

2023 Awarded Scholars



2024 Waseda Scholar
Adrienne Yap
NUS undergraduate



2024 Waseda Scholar
Jeremy Lim
NUS undergraduate



2024 ICU Scholar
Benjamin Chee
NUS undergraduate

2023收支決算・2024予算

FY2023 FINANCIAL POSITION & FY2024 BUDGET

1. Income & Expenditure (Currency: SGD / Accounting period: January to December)

	FY2023 Year End	FY2024 Budget
Income		
a. Fundraising	193,350	210,000
b. Bank interest	86,025	86,000
c. Other income	0	0
Total income (A)	279,375	296,000
Expenditure		
a. Meeting fees	16,146	20,000
b. Sponsorship	187,799	291,850
c. Scholarship	140,160	150,000
d. General operating fees	17,354	29,300
Total expenditure (B)	361,460	491,150
Surplus / (Deficit) (A - B)	-82,085	-195,150

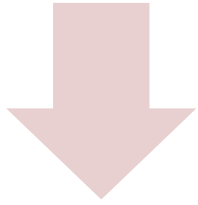
2. Accumulated Fund

	FY2023 Year End	FY2024 Budget
Accumulated Fund		
a. Balance B/f	3,982,239	3,900,154
b. Surplus / (Deficit)	-82,085	-195,150
Balance (as at 31st December)	3,900,154	3,705,004
Accruals	6,600	6,600
Balance including Accruals	3,906,754	3,711,604

2024年度の活動図

FY2024 ACTIVITY PLAN

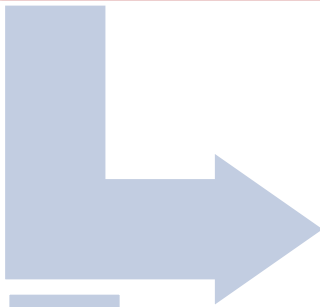
(締切日 **Closing date 2024.12.20**)



会員の皆様からのご協力をいただきますようお願いいたします
We need your support!

募金
Fundraising

シンガポールにおける
文化・芸術・教育・スポーツの
4分野の振興への支援
Promote Japanese arts & culture
in Singapore



寄付
Sponsorship

Support the
development of
Sports &
Education



奨学金
Scholarship

日本とシンガポールの交流の掛け橋
として活躍する若手シンガポール人
の育成への支援

Promote ties between Japan &
Singapore

2024年度募金目標および募金要領・ IPCステータスの利用について

2024年度募金目標について

- a. 募金目標額: 210,000SDドル
- b. 受付期間: 2024年 9月～12月20日
- c. 募金口数の目安: (1口 300SDドル)
 - A会員: 5口或いはそれ以上 B会員: 2口或いはそれ以上
 - C会員: 1口或いはそれ以上 D会員(個人): 30SDドル以上

(※グループとして寄付を頂く場合にも、各企業は上記基準に応じたご寄付をご検討頂きますよう宜しくお願いいたします。)

IPCステータスの利用について

- a. シンガポール日本商工会議所基金は、これまでシンガポール慈善事業法における慈善団体として登録され、Institution of Public Character (IPC) としての認可を受けておりました。つきましては、当基金へ寄付を行った企業・個人の皆様は、シンガポール国税局(IRAS)の現行法規に従い、寄付額の250%相当の損金算入を受けることができます。(※損金算入の計算方法については、本資料の11ページをご確認ください。)
- b. IPCステータスを持つ団体への寄付金の損金算入は、自動的に寄付者の2025年度税金査定に反映されます。寄付者は確定申告の際、寄付金額を改めて申請するなどの手続きは一切必要ありません。
- c. IPCステータスを持つ団体への寄付金の損金算入をご利用頂くには、すべての寄付者は寄付申込書に正しく記入した後、シンガポール日本商工会議所基金事務局に提出する必要があります。
- d. 企業グループとして寄付を希望する法人会員が損金算入を受ける為には、寄付に参加する各企業がそれぞれ寄付申込書に正しく記入し、提出する必要があります。
- e. 寄付申込書は本資料に同封されています。寄付申込書が追加で必要な場合、JCCIウェブサイト (<https://www.jcci.org.sg/fundraising2024/>) からダウンロード可能です。また、何かご質問がありましたら、事務局のMs Ringo Lee (ringo@jcci.org) までお問合せ下さい。

2024 Fundraising Details

- a. Target amount: S\$210,000
 - b. Fundraising period: Sep - 20 Dec 2024
 - c. Suggested contribution: (1 unit of □ being S\$300)
A Member: 5 □ or above B Member: 2 □ or above
C Member: 1 □ or above D Member (Individual): S\$30 or above
- (Note: For group donation, each participating company may consider to contribute based on the above.)

About donating to IPC

- a. JCCI Singapore Foundation Limited is registered as a charity under the Charities Act and is approved as an Institution of Public Character (IPC). Donors to the Foundation are eligible for 250% tax deduction accordingly to the prevailing regulation under Inland Revenue Authority of Singapore (IRAS). (Please refer to page 11 for a tax deduction calculating example)
- b. Tax-deductible receipts will be issued to all donors for records while inclusion of the tax-deduction will automatically be reflected in donor's tax assessment for the Year of Assessment (YA) 2025. Donors DO NOT need to declare the donation amount in their income tax return.
- c. To qualify for the auto-inclusive tax-deduction benefit, ALL donors must submit the duly filled out Donation Pledge Form to JCCI Singapore Foundation secretariat for reporting to IRAS.
- d. Corporate members who wish to donate as a GROUP, kindly ensure that each participating company submits the duly filled out Donation Pledge Form respectively to qualify for the tax-deductible benefits.
- e. The Donation Pledge Form is enclosed together with this document. If you need more copies of the Donation Pledge Form, please download from JCCI website (<https://www.jcci.org.sg/fundraising-2024/?lang=en>). If you have any other queries, please contact JCCI Singapore Foundation secretariat, Ms Ringo Lee (ringo@jcci.org) for assistance.

損金算入の計算方法(例)

CALCULATING TAX DEDUCTION (EXAMPLE)

(Extracted from the website of The Land Revenue Authority of Singapore (IRAS)
<https://www.iras.gov.sg/irashome/Other-Taxes/Charities/Donations-and-Tax-Deductions/>)

Calculating tax deduction

The tax deduction on donation is deducted against your statutory income (which includes your employment, trade income, etc.) before arriving at your assessable income.

Computation
Total statutory income
Less: Donations
=Assessable income
Less: Personal reliefs
=Chargeable income

Example: Donation of \$10,000 to an approved IPC for causes that benefit the local community

If your total statutory income for YA 2024 is \$100,000 (i.e. you earned \$100,000 in 2023) and you donated \$10,000 to an IPC in 2023, your assessable income would be calculated as follows:

Total Statutory Income	Amount of Donation	Amount of Deductible Donations	Assessable Income for YA 2024
\$100,000	\$10,000	\$25,000 (\$10,000 x 2.5)	= \$75,000 (\$100,000 - \$25,000)

250% tax deduction

Make A Difference!

DONATE

本年も引き続き
よろしくお願い致します

**Thank you for your
continued support**



お問い合わせ先 For enquiries
Ms Ringo Lee (ringo@jcci.org.sg)
JCCI Singapore Foundation Limited
(UEN 199002444H)